



Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

Sexta Reunión de Directores de Aviación Civil del Caribe Central (C/CAR DCA/6)
Nassau, Bahamas, 02 al 04 de julio de 2003

C/CAR DCA/6 - NE/05

11/06/03

**Cuestión 2 del
Orden del Día:**

Revisión del Sumario de Discusiones de la Tercera Reunión del Grupo de Trabajo del C/CAR

AVANCES EN EL ÁREA ATM EN EL CARIBE CENTRAL

(Nota presentada por la Secretaría)

RESUMEN

Esta Nota de Estudio presenta propuestas de acciones para continuar los Desarrollos en el Área ATM aplicables al Caribe Central, teniendo en cuenta el seguimiento del trabajo realizado por el Grupo de Trabajo del Caribe Central, así como los resultados pertinentes de las reuniones GREPECAS/11, NACC/DCA/1 y AP/ATM/4.

Referencias :

- Informe de la Primera Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (Gran Caimán, Islas Caimanes del 8 al 11 de Octubre de 2002).
- Informe de la Undécima Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM GREPECAS/11 (Manaus, Brasil, del 3 al 7 de Diciembre de 2002).
- Informe de la Cuarta Reunión de Trabajo de Autoridades y Planificadores de Gestión del Tránsito Aéreo para la transición Regional a los sistemas CNS/ATM de las Regiones CAR/SAM (Santa Cruz, Bolivia, del 27 al 31 de Enero de 2003)
- Informe de la Tercera Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe Central (Curazao, Antillas Neerlandesas, del 24 al 28 de Marzo de 2003)

1. Introducción

1.1 La Undécima Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM, GREPECAS/11, celebrada en Manaus, Brasil, del 3 al 7 de Diciembre de 2002 acordó, entre otras, las siguientes conclusiones relacionadas con el desarrollo de la Gestión del Tránsito Aéreo (ATM):

- **Conclusión 11/21** – Programas Nacionales de Implementación de Rutas RNAV.
- **Conclusión 11/23** – Implantación RVSM en las Regiones CAR/SAM.
- **Conclusión 11/25** – Simulaciones ATC (sobre el impacto de la implantación RVSM).
- **Conclusión 11/28** – Sistemas automatizados del control de tránsito aéreo.
- **Conclusión 11/29** – Análisis sobre la ocupación de niveles de vuelo (con miras a la implantación de RVSM).

- **Conclusión 11/30** – Supervisión de la capacidad del mantenimiento de altitud.
- **Conclusión 11/32** – Participación en el Grupo de Tarea RVSM

1.2 La Primera Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/1) celebrada en Gran Caimán, Islas Caimanes, del 8 al 11 de Octubre de 2002, acordó los lineamientos de trabajo de los principales asuntos para el área ATM en la Región CAR a través de las siguientes conclusiones:

- **Conclusión 1/8** – Programas de Garantía de Calidad ATS.
- **Conclusión 1/10** – Programas de Implantación RNAV/RNP Nacionales de la Región CAR.
- **Conclusión 1/11** – Desarrollo de un Plan de Implantación RVSM Nacional en los Estados/Territorios/COCESNA de la Región CAR
- **Conclusión 1/15** – Apoyo a la continuación del desarrollo e implementación de los sistemas CNS/ATM en la Región CAR
- **Conclusión 1/19** – Acuerdo sobre los Planes de Contingencia ATS y Servicios de Apoyo para la Región CAR
- **Conclusión 1/23** – Evento educativo de la OACI usando Tecnología de Internet.

1.3 De igual manera, conforme a los trabajos realizados en la Cuarta Reunión de Trabajo de Autoridades y Planificadores de Gestión del Tránsito Aéreo (AP/ATM/4) para la transición Regional a los sistemas CNS/ATM celebrada en Santa Cruz, Bolivia, del 27 al 31 de Enero de 2003, como parte del Proyecto Regional PNUD/OACI RLA/98/003 del GREPECAS, se ha estructurado un programa de implementación de Rutas RNAV, RNP y RVSM.

1.4 La Oficina Regional NACC de la OACI ha efectuado diversas coordinaciones con los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales para la implementación de las Rutas RNAV en las Región CAR; el avance de estos trabajos se indica en el **Apéndice** a esta Nota de Estudio.

1.5 Como seguimiento a los acuerdos logrados en esta reunión, la Oficina Regional NACC de la OACI coordinó y recabó a tiempo la emisión del AIC o NOTAM por el que se da aviso a la comunidad aeronáutica de la intención de implementar la Separación Vertical Mínima Reducida (RVSM) en Enero del 2005 en la jurisdicción correspondiente de las Regiones de Información de Vuelo (FIR) de todos los Estados/Organizaciones Internacionales de la Región CAR.

1.6 También, como parte de los trabajos realizados en la Tercera Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe Central celebrada en Curazao, Antillas Neerlandesas, del 24 al 28 de Marzo de 2003, se ha elaborado un programa de implementación de Rutas ATS para el Caribe Central, en concordancia a los programas de Rutas RNAV de las Regiones CAR/SAM, que se muestran en el Apéndice a esta Nota de Estudio.

1.7 Como seguimiento a los trabajos de esta reunión, la Oficina Regional NACC de la OACI, en coordinación con los estados involucrados, elaboró y coordinó la propuesta de enmienda NACC 03/01-ATM para modificar la Tabla de Asignación de Códigos SSR del FASID ANP/CAR/SAM, misma que se encuentra circulando entre los estados de las Regiones CAR/SAM para su aprobación.

1.8 En cumplimiento al Proyecto de Conclusión 3/7 del Grupo de Trabajo del Caribe Central, la Oficina Regional NACC, a través de la Oficina Regional SAM de la OACI, envió una carta a Venezuela solicitándole actualizar en su Región de Información de Vuelo (FIR) la separación longitudinal para las transferencias de aeronaves que se efectúan desde/hacia otras Regiones de Información de Vuelo (FIRs) de la Región CAR.

2. Programas de Garantía de Calidad ATS

2.1 La Oficina Regional NACC está llevando a cabo el Programa de Garantía de Calidad, Evaluaciones a dependencias ATS, un listado de Incidentes ATS reportados a la OACI o a la IATA y los Planes de Contingencia ATS enviados por los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales.

2.2 Incidentes ATS

2.2.1 La prevención de incidentes ATS es una de las prioridades más altas de los Servicios de Tránsito Aéreo. La Oficina Regional NACC ha desarrollado una base de datos para rastrear incidentes ATS usando como base los reportes de incidentes recibidos como parte del establecimiento de medidas de seguridad en las Regiones de Centroamérica y el Caribe, misma que forma parte del Programa de Garantía de Calidad en los Servicios de Tránsito Aéreo.

2.3 Se espera que los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales implanten un Programa de Garantía de Calidad en sus dependencias ATS **antes de diciembre de 2003**, basándose en el Material de Orientación Regional CAR/SAM para Programas de Garantía de Calidad de Servicios de Tránsito Aéreo, y que envíen el estado de dicho Programa de Garantía de Calidad a la Oficina Regional NACC. Es recomendable que se envíen las versiones preliminares y/o finales de los Programas de Garantía de Calidad para que se revise su contenido y para dar la orientación necesaria. El Material de Orientación Regional CAR/SAM para Programas de Garantía de Calidad de Servicios de Tránsito Aéreo está disponible en inglés y español en la Página Internet de la Oficina Regional NACC de la OACI en la siguiente dirección: www.icao.int/nacc; "E-documents".

2.4 Como parte de los programas que está llevando a cabo la Oficina Regional NACC está el Proyecto Especial de Ejecución (SIP) en Garantía de Calidad de los Servicios de Tránsito Aéreo para la Región Centroamérica y COCESNA, el cual comenzará en julio de 2003. El objetivo principal de este SIP es el brindar asistencia in situ para que los Estados Centroamericanos implanten sus Programas de Garantía de Calidad. Es necesario obtener financiamiento para proyectos similares en otras partes de la Región CAR.

3. Discusión

3.1 Se propone a la reunión continuar el apoyo a los trabajos para el desarrollo de los asuntos ATM teniendo en cuenta los antecedentes expresados en los párrafos 1.1 al 1.8 y 2.1 al 2.4 de esta Nota de Estudio, elaborando y recomendado un plan de acción apropiado que contribuya a su implementación.

3.2 Para esto, entre otros aspectos, la Reunión debería tomar nota de la información que se presenta en esta Nota de Estudio sobre el estado de desarrollo de los asuntos ATM aplicables al Caribe Central.

3.3 Asimismo, se espera que el presidente del Grupo de Trabajo del C/CAR informe a la reunión de otras actividades realizadas para el desarrollo ATM que hayan proporcionado beneficios en el Caribe Central, con vistas a recomendar las acciones requeridas por la reunión para continuar con su implementación.

3.4 Tomando en cuenta todo lo anterior, se solicita a la Reunión adoptar el siguiente Proyecto de Conclusión:

**PROYECTO DE
CONCLUSIÓN 6/XX**

**APOYO PRIORITARIO A LOS DESARROLLOS ATM EN EL
CARIBE CENTRAL**

Que:

- a) los Estados, Territorios, Organizaciones Internacionales del Caribe Central:
 - 1) apoyen y proporcionen los recursos necesarios para continuar con el desarrollo de los trabajos ATM con vistas a su implementación en la Región;
 - 2) promuevan entre los integrantes del Grupo de Trabajo del Caribe Central (C/CAR WG) la atención prioritaria de los asuntos ATM contenidos en su programa de trabajo;
 - 3) envíen a la Oficina NACC de la OACI:
 - Programas de Garantía de Calidad;
 - Reportes de incidentes ATS; y
- b) la Oficina NACC de la OACI continúe asistiendo a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales para mejorar sus Programas de Garantía de Calidad y sus programas de reporte y de evaluación de Incidentes ATS.

4. Acción sugerida

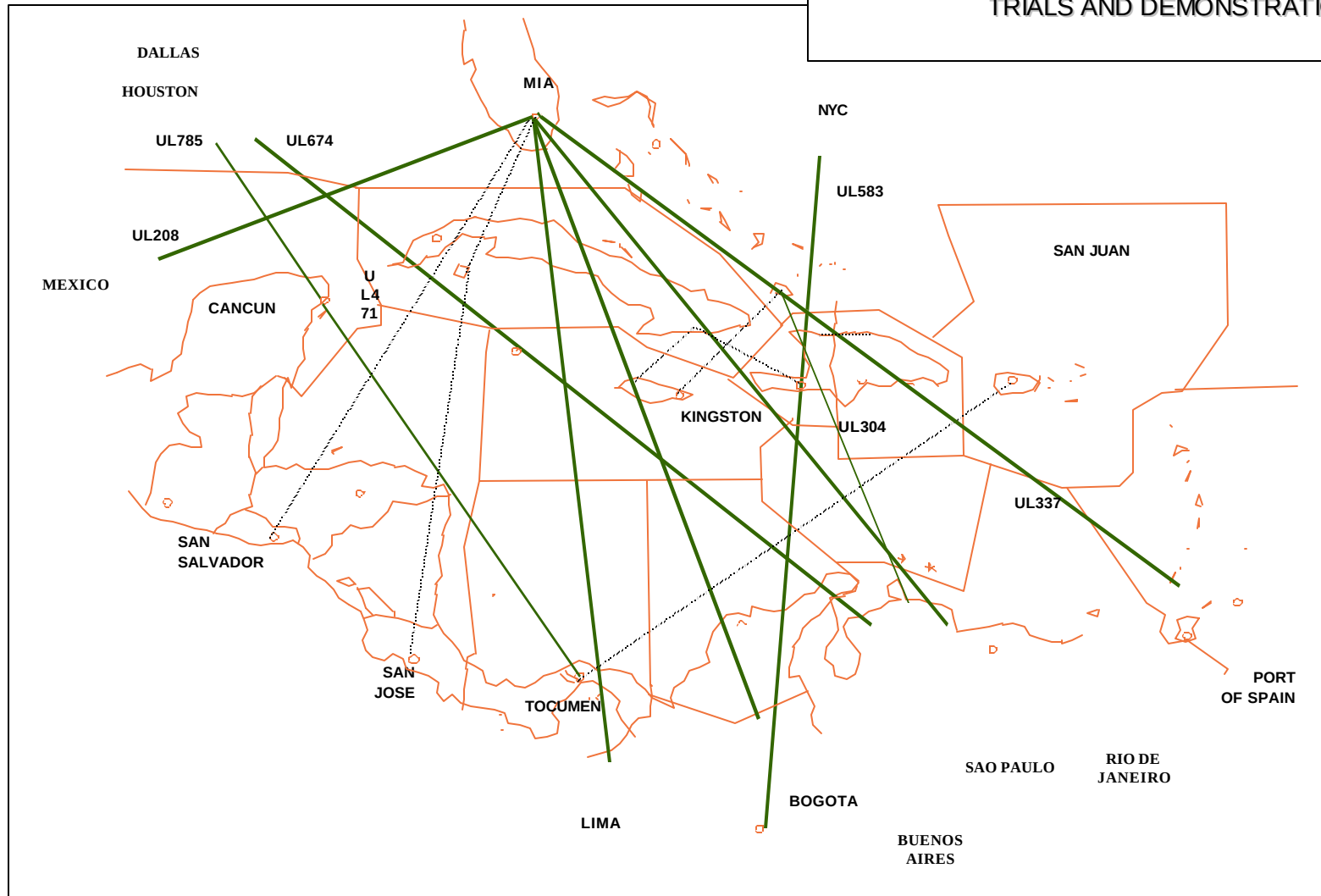
4.1 Se invita a los señores Directores de Aeronáutica civil del Caribe Central a:

- a) tomar nota de la información contenida en esta nota de estudio;
- b) adoptar y aprobar el Proyecto de Conclusión mencionado en el párrafo 3.4; y
- c) considerar y adoptar otras acciones que consideren oportunas.

- - - - -

RUTAS RNAV / RNAV ROUTES

— EN PROCESO DE INTEGRACION AL
 ANP CAR/SAM
 IN PROCESS TO BE INTEGRATED TO
 CAR/SAM ANP
 ENSAYOS Y DEMOSTRACIONES
 TRIALS AND DEMONSTRATIONS



RUTAS RNAV / RNAV ROUTES
STATUS DE IMPLEMENTACION EN LA REGIÓN CAR / STATUS OF IMPLEMENTATION IN THE CAR REGION

RUTA / ROUTE	ACUERDO/ORIGEN AGREEMENT/ORIGIN	FECHA / DATE	ESTADOS /FIR INVOLUCRADOS / INVOLVED STATES/FIR	DESIGNADOR DESIGNATOR	ESTADO / STATUS
RIO DE JANEIRO / MIAMI	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	BRASIL, VENEZUELA, CURAZAO, HAITI, CUBA, ESTADOS UNIDOS	UL424	EN PROCESO / IN PROCESS
BUENOS AIRES / NEW YORK	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	ARGENTINA, BOLIVIA, BRASIL, VENEZUELA, CURAZAO, ESTADOS UNIDOS, REPUBLICA DOMINICANA, PARAGUAY	UL793	FINALIZADA / FINALIZED. IMPLEMENT 20/03/03 APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 17-DIC-02.
BUENOS AIRES /LIMA /LOS ANGELES	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	ARGENTINA, PERU, COLOMBIA, CENTRO AMERICA, MEXICO, ESTADOS UNIDOS	UL777	EN PROCESO. PUBLICADA LIMA /LOS ANGELES COMO UL302. / IN PROCESS PUBLISHED LIMA /LOS ANGELES AS UL302
LIMA/BOGOTA/ NYC	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	-----	UL670	CANCELADA DE LAS RUTAS PROPUESTAS AL ANP. CANCELED OF THE PROPOSED ROUTES TO ANP / CONCLUSIÓN AP/ATM/3-4
BUENOS AIRES /PANAMA /CANCÚN /DALLAS	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	ARGENTINA, BOLIVIA, PERU, BRASIL, COLOMBIA, PANAMA, CENTRO AMERICA, MEXICO, ESTADOS UNIDOS	UL785	EN PROCESO / IN PROCESS
CARACAS / HOUSTON	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	VENEZUELA, CURAZAO, JAMAICA, CUBA, MEXICO, ESTADOS UNIDOS	UL674	FINALIZADA / FINALIZED. IMPLEMENT 20/03/03 APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 17-DIC-02.
PORT OF SPAIN / MIAMI	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	PIARCO, VENEZUELA, ESTADOS UNIDOS, REPUBLICA DOMINICANA, HAITI	UL337	EN PROCESO / IN PROCESS. APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 17- DIC-02.
MÉXICO / MIAMI	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	MÉXICO, ESTADOS UNIDOS	UL208	EN PROCESO / IN PROCESS
BOGOTA/ SAN JOSE/ MÉXICO	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	COLOMBIA, PANAMA, CENTRO AMERICA, MÉXICO	UL423	FINALIZADA / FINALIZED. IMPLEMENT 20/03/03. APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 17-DIC-02.
LIMA / SAN JOSE / HOUSTON / DALLAS	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	PERU, COLOMBIA, PANAMA, CENTRO AMERICA, MÉXICO, ESTADOS UNIDOS	UL219	EN PROCESO / IN PROCESS.

RUTA / ROUTE	ACUERDO/ORIGEN AGREEMENT/ORIGIN	FECHA / DATE	ESTADOS /FIR INVOLUCRADOS / INVOLVED STATES/FIR	DESIGNADOR DESIGNATOR	ESTADO / STATUS
SAN SALVADOR / MIAMI	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	CENTRO AMERICA, CUBA, ESTADOS UNIDOS	UL471	EN PROCESO / IN PROCESS. APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 17- DIC-02. AFECTADA POR AREA RESTRINGIDA K(W)174 (USA) AFFECTED BY RESTRICTED AREA K(W)174 (USA)
KINGSTON / NYC	GREPECAS/10-10	23.27/OCT/01	-----	UL583	CANCELADA DE LAS RUTAS PROPUESTAS AL ANP CANCELED OF THE PROPOSED ROUTES TO ANP / CONCLUSIÓN AP/ATM/3-4
CABO CODERA / GREAT INAGUA	RVSM/CAR/SAM/1-1 AP/ATM/3-8	05.07/AGO/02 14-18/MAY/02	VENEZUELA, CURAZAO, HAITI, CUBA	UL304	FINALIZADA / FINALIZED IMPLEMENT 20/02/03. APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 17-DIC-02.
SAO PAULO / NYC	AP/ATM/3-2	14-18/MAY/02	BRASIL, SURINAM, GUYANA, PIARCO, ESTADOS UNIDOS	UL776	FINALIZADA / FINALIZED. IMPLEMENT 20/02/03 APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 24-NOV-02.
SAO PAULO / LOS ANGELES	AP/ATM/3-2	14-18/MAY/02	BRASIL, COLOMBIA, CENTRO AMERICA, MEXICO, ESTADOS UNIDOS	UL655	FINALIZADA / FINALIZED IMPLEMENT 20/02/03. APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 24-NOV-02.
BUENOS AIRES / MIAMI	AP/ATM/3-2	14-18/MAY/02	ARGENTINA, BRASIL, BOLIVIA, COLOMBIA, JAMAICA, CUBA, ESTADOS UNIDOS	UL417 (UT410)	FINALIZADA / FINALIZED IMPLEMENT 20/02/03. APROBADA POR EL CONSEJO / APPROVED BY THE COUNCIL 24-NOV-02.
SAN JOSE / MIAMI	AP/ATM/3-11	14-18/MAY/02	CENTROAMERICA, CUBA, ESTADOS UNIDOS	UL403	EN PROCESO TEMPORALMENTE COMO UY403 DOMESTICA SOLO EN FIR/CA. / IN PROCESS TEMPORARY AS DOMESTIC UY403 IN CA/FIR
KINGTON / GREAT INAGUA	C/CAR/WG/3	24-28/MAR/03	CUBA, JAMAICA, ESTADOS UNIDOS	---	EN PROCESO / IN PROCESS
SANTIAGO / PUERTO PRINCIPE	C/CAR/WG/3	24-28/MAR/03	CUBA, HAITI	---	EN PROCESO / IN PROCESS
CAPITAN HAITIEN / PUERTO PLATA	C/CAR/WG/3	24-28/MAR/03	HAITI, REPUBLICA DOMINICANA	---	EN PROCESO / IN PROCESS
SANTIAGO / MONTEGO BAY	C/CAR/WG/3	24-28/MAR/03	CUBA, JAMAICA	---	EN PROCESO / IN PROCESS
PTY / SAN JUAN	AP/ATM/4-5	27.31/ENE/03	PANAMA, CURAZAO, ESTADOS UNIDOS	---	EN PROCESO / IN PROCESS

- FIN / END -

- A3 -

C/CAR DCA/6
WP-NE/05